

商工小田原 箱根

会議所報

令和 3 年 2 月 (毎月 1 回20日発行)
 1 部50円(会員の購読料は会費に含まれています。)
 発行所 小田原箱根商工会議所 〒250-0012
 神奈川県小田原市本町4-2-39
 TEL 23-1811
<http://www.odawara-cci.or.jp/>
 編集兼発行人 古川 正治 印刷 (有)石橋印刷

小田原市長
 守屋 輝彦 様

小田原箱根商工会議所
 会頭 鈴木 悌介

新型コロナウイルス感染症対策に関する要望について

拝啓 時下ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。
 日頃は、商工会議所活動に格別なご支援を賜り、誠にありがとうございます。
 さて、新型コロナウイルス感染症の感染拡大により2回目の緊急事態宣言が発出され、地域の暮らしと経済に多大な影響が生じております。地域の暮らしを支える地域経済の担い手として、私ども地域の商工業者は、国、県の要請に応じた感染症対策を万全にとりつつ、経済活動を続けていく責務があると任じております。
 小田原市におかれましては、昨年も限られた予算の中から、制度融資の創設や中小企業者支援金、プレミアム付き商品券事業など、さまざまな施策を展開していただき、感謝申し上げます。
 目まぐるしく変わる事業環境を乗り越え事業を継続するために、これまで以上のご支援を賜りたく、ここに次の通り要望いたします。

敬 具

記

1. 持続的な経営のための資金繰り対策について
 - 1) 融資制度の拡充について
 - 2) 次年度以降の中小企業小口資金拡充の継続について
2. コロナ禍に対応する経営基盤の強化について
 - 1) テレワークを導入する企業に対する支援について
 - 2) 「新型コロナウイルス感染症緊急経済対策中小企業事業者等支援金」について
 - 3) 雇用調整助成金の特例措置に係る期間延長について
 - 4) EC販売に取り組む事業者への支援について
 - 5) 事業所消毒補助金について
 - 6) 固定資産税等の軽減の継続について
 - 7) 行政が計画する事業の前倒し発注について
3. 新型コロナウイルス感染症の感染予防と治療について
 - 1) ワクチン接種等の迅速な対応について
4. 緊急事態宣言解除後の消費喚起施策の実施について
 - 1) 「プレミアム付き観光券事業」について
 - 2) プレミアム付き商品券事業について

※小田原市長へ提出した要望書 (一部抜粋)



議員例会で講演する原正樹様
 当日は、「公民連携による小田原お堀端コンベンションホールにて、小田原箱根商工会議所議員例会を開催しました。」
 講演の冒頭、原氏から小田原では、官民連携による環境保全・エネルギーの地産地消への取り組みが、東日本大震災を契機に大きく動き始めた事や小田原地域には、2つの地産地消循環型エネルギー会社がある事

令和3年1月22日(金)、小田原お堀端コンベンションホールにて、小田原箱根商工会議所議員例会を開催しました。
 当日は、「公民連携による小田原お堀端コンベンションホールにて、小田原箱根商工会議所議員例会を開催しました。」
 講演の冒頭、原氏から小田原では、官民連携による環境保全・エネルギーの地産地消への取り組みが、東日本大震災を契機に大きく動き始めた事や小田原地域には、2つの地産地消循環型エネルギー会社がある事

議員例会を開催しました (1/22)

「自立分散型まちづくり」への取組、再エネを活用した地域マイクログリッドの構築」と題して、湘南電力(株)・小田原ガス(株)の代表取締役社長であり、当所エネルギー・環境委員会の委員長でもあります、原正樹様にご講演をして頂きました。
 この二つの会社が両輪で動き、電気代を地産地消することで、地域が活性化する仕組みを作っている事や、ほろとくエネルギー(株)で発電された電力を、湘南電力(株)が神奈川県内に電力を供給、電気料金を徴収した収益の一部を地域貢献として、湘南ヘルマールをはじめとするパートナー企業に還元する仕組みも構築しているといった興味深い話も聞く事ができました。

神奈川県・小田原市・箱根町へ緊急要望書を提出しました



守屋小田原市長へ要望書を提出する鈴木会頭

当所では、2回目となる緊急事態宣言発出により、地域経済に多大な影響が出ている事から、1月20日、鈴木会頭は、神奈川県知事・小田原市長・箱根町長に、新型コロナウイルス感染症に関する緊急要望を提出しました。
 緊急要望の内容としては、「融資制度の拡充について」「据置期間並びに融資期間延長を希望した場合、不利



勝俣箱根町長へ要望書を提出する鈴木会頭

な条件とならないような強力な運用について」「支援金の再給付について」「固定資産税等の軽減の継続について」等となっております。
 なお、提出した要望書の全文は、当所HPに掲載しています。
 【お問合せ】
 小田原箱根商工会議所 経営企画グループ
 ☎0465(23)1811

会頭コラム(第70回) 「守り」と「攻め」を今一度

会頭 鈴木 悌介

緊急事態宣言の延長で非常に厳しい状況が続きます。特に、飲食や物販の店舗、宿泊や集客の施設、そしてその周辺の商売をされている事業者の皆さんにとって、はゴールの見えないマラソンを走らされているようにお感じになっている方も多くお感じだと思います。
 月並みかも知れませんが、今一度、「守り」と「攻め」を意識した対応が必要だと思います。先輩諸兄の経営者がたくさんいらつしやる中で、釈迦に説法かも知れませんが、自戒を込めて申し上げます。
 「守り」という面では、まず、自分と家族が、従業員が、そしてお客様が感染しない/させない環境整備

と行動です。そして、会社の生き残りのための資金調達です。経営者としてこれ以上借入をしたくないという気持ちは至極まっとうな姿勢だと思えますが、今、会社を潰さないことを最優先させるなら、できるだけ資金を手元に集めておく必要があります。幸い返済猶予期間のある融資制度もあります。手元のお金があるということは、何とか生き延びて、その間に次の手を考える時間を入れることができるということです。この状況下で借金をするということは「時間を買う」ということかも知れませんが、買った時間をぼろっくと過してしまうのではなく、思考停止に陥ることなく、次の手のために使うことです。

さらに、間接的な資金の調達方法としては、雇用調整助成金があります。支給までに時間がかかるというデメリットはありますが、従業員の生活を守り、会社の人件費の補填を得るにはいい仕組みです。
 そして、「攻め」です。「守り」がある程度できていないと「攻め」を考える余裕は生まれませんので、上記の「守り」の手を打ち、明日を考える心の余裕を得たいものです。
 「攻め」とはPOST/WITHコロナの時代に向けての新しい取組を考えることだと考えます。新しい販売方法や販売チャネルに挑戦する、固有の技術やノウハウで新しい商品を開発するなど業種態様によって打つ手はいろいろありそうです。そのための国の補助金も出ます。自社の努力だけでは難しいと判断されるなら、他社とのコラボもありえるでしょうし、さらには事業承継、創業支援、M

追申：おかげ様で新会館での業務がスタートしました。この状況下ではお披露目の会を催すことはもう少し先になってしまいそうです。
 単なる事務所スペースの更新ではなく、会員さん同士の連携/交流のハブになれるようにと整備しました。箱根から相模湾を一望する眺めのいいラウンジでは無料のお飲み物も用意しております。ぜひ、気軽にお立ち寄りください。

追申：おかげ様で新会館での業務がスタートしました。この状況下ではお披露目の会を催すことはもう少し先になってしまいそうです。
 単なる事務所スペースの更新ではなく、会員さん同士の連携/交流のハブになれるようにと整備しました。箱根から相模湾を一望する眺めのいいラウンジでは無料のお飲み物も用意しております。ぜひ、気軽にお立ち寄りください。

安心と生きがいを保障

県民共済

神奈川県民共済生活協同組合 湘南プラザ/平塚市紅谷町3-10セレストタワー湘南平塚 1F
 お問い合わせ ☎0463-23-3030 www.kenminkyosai.or.jp

神奈川県信用保証協会

金融支援 創業支援 経営支援

～夢と未来に向けて～
 かながわの中小企業を応援します

カナモ

随時ご相談をお受けしています
 小田原支店 TEL : 0465(23)0138

中小企業に特化！明日の経営者育成を目指す実践経営学

マネジメントスクール

小田原地域の多くの経営者が受講した、実績のあるマネジメントスクール

内容 ●ドラッカーマネジメント ●ポーター競争戦略、B.S.Cによる経営戦略 ●経営者が知っていなければならない計数管理など

講師 税理士・中小企業診断士 江成 健一

受講料 200,000円(税抜)/全20回 定員 15名

期間 2019年4月～2021年2月 随時募集
 原則毎月第2火曜日 18:30～20:30

(株)ブレイン・スタッフ

■お問い合わせ、資料請求は、下記までご連絡ください
 詳細は、HPをご覧ください

小田原市城山3丁目25番23号
 TEL0465-24-3311 mail:soumu@enari-brain.com

福祉用具販売・レンタル、住宅の改修工事

暮らしの中へ、人のこころへ

チャーリーケア

介護に関するご相談は当社まで！
 お気軽にご相談下さい。

チャーリーケア小田原店 小田原市扇町3-14-21
 TEL 0465-66-3300

チャーリーケア秦野営業所 秦野市南矢名5-15-17
 TEL 0463-86-6132

株式会社 茶利

創業者連載

お持ち帰り専門寿司店

『七世 楽』

0465-46-6779 営業時間: 11:00~19:30 定休日: 水曜日

同店は、昨年12月7日にオープンした、栄町1丁目のスクランブル交差点にあるお持ち帰りに特化した寿司店です。オーナーの鈴木氏は、本来であれば対面力ウンターの店内で美味しいお寿司を提供したいという思いがありましたが、コロナ禍という状況下というこ...



「七世 楽」を創業した鈴木氏

「同一労働同一賃金」の特集として、先月まで3回にわたり基本的な考え方や企業の対応事項、最高裁判決を踏まえた基本給と賞与の注意ポイントをお伝えしてきました。最終回の今回は、福利厚生施設と教育訓練について確認しましょう。

特集 最終回

働き方改革関連法への対応に向けて

「同一労働同一賃金」

「同一労働同一賃金」の企業は、教育訓練が現在の職務に必要な技能又は知識を習得するために実施するものである場合、職務の内容が同一である短時間・有期雇用労働者に、正社員と同一の教育訓練を実施しなければなりません。

入居団体の(新会館への) 移転スケジュールについて
当所は、2月1日(月)から新会館(小田原市本町4-2-39)にて業務を開始してありますが、新会館に入居する各テナントについては、左記の予定で、新会館にて業務を開始します。

ご加入していますか? 経営セーフティ共済制度

経営セーフティ共済(中)
小企業倒産防止共済は、ご自身の会社が健全経営でも「取引先の倒産」という、いつ起こるか分からない「もしも」に備え、連鎖倒産や経営難に落ちること防ぐための制度です。

全国商工会議所
事業活動における賠償リスク、事業休業リスク、財物損壊リスクを総合的に補償します。
ビジネス総合保険制度
おかげさまで5万件突破

うまし、あたたし、おもしろし
鈴廣 本まぼこの里
買 遊 食
鈴なり市場 かまぼこ博物館 千世倭権/えれんなごっそ

Eco対応 環境保護印刷
印刷と心で 発展のおてつだい
- 皆さまの頼れる企業でありたい -
ishibashi printing 石橋印刷
Tel.0465-47-9171(代) Fax.0465-48-2411 E-mail/info@i-print.jp

「働き方改革」で時間とコストを削減!
e-Gov電子申請システム
自宅や職場のパソコンから行政機関に対する申請・届出等の手続きができます。
社会保険・雇用保険 手続きの電子申請をサポート
Tel. 0465-25-3364
社会保険労務士 大石事務所
小田原市鴨宮385番地 虹ビル2F

優良小売店舗紹介

当所では、令和2年度優良小売店舗6店舗を表彰しました。今月号では、残る1店舗をご紹介します。

勝俣商店

箱根町仙石原104
☎0460-841-8028



同店は、箱根仙石原交差点に所在する酒類小売店で

す。ワインの取扱いに注力しており、箱根別荘所有者やリピーターが多く来店しています。同店は、県西エリアにおいて、個性のある酒類を多く取扱っている事が特徴にもなっています。その中でも、ワインが最も多く、次いで、日本酒、焼酎、ビールの順に品揃えを構成しています。

ワインには、店主の強いこだわりがあり、ランク・ぶどう品種・産地別に取り揃えており、ワイン愛好家の幅広いニーズに応える品揃えをしております。

日本酒にも拘りがあり、合米原料のものは避け純米酒を取り揃えています。外装については明るくデザイン性が高い店内を見渡せる全面窓であり視認性が高くなっています。店内は箱根の間伐ヒノキ材で作られており山小屋風の内装が特徴となっています。

店内には代表が制作した絵画が随所に展示されており美術館としても楽しむことができます。



通販サイト

小田原紙器工業(株)

新しい会員さんです

令和2年11月16日～令和3年1月15日までの入会の方

事業所名	代表者名	住所	TEL	事業内容
おそうじ本舗 小田原北店	酒井 秀	足柄上郡大井町金手1053	0465-82-1089	ハウスクリーニング
創作居酒屋 はれるや	高橋雅晴	小田原市栄町1丁目13-19	0465-87-9125	飲食店
株式会社大希	上野山博之	小田原市栄町1丁目2-8	0465-46-9810	飲食業
有限会社川瀬商事	川瀬輝雄	小田原市国府津1992	0465-48-1165	クリーニング、薬局
株式会社久和	秋山和久	小田原市栄町2丁目1-12	0465-43-7877	飲食店
福川行政書士事務所	福川将文	小田原市東町3丁目7-6	090-2153-8216	行政書士
どすこいカシ食堂	秋山隆司	小田原市中町3丁目1-23	0465-43-7579	飲食店
株式会社ワイティークト	秋山祥範	小田原市小八幡4丁目11-17	0465-43-6618	宝飾品販売
弁護士 山本飛翔	山本飛翔	小田原市栄町1丁目5-20	080-1198-2044	弁護士業
パーソルテンプスタッフ株式会社	河合正浩	小田原市栄町1丁目6-1	0465-21-5817	人材サービス業
株式会社ケイロン	常見菜々枝	小田原市成田62-1	0465-36-5552	清掃、清掃用品レンタル

ともできます。店内は、通路が広く回遊性が高く様々なディスプレイやそれぞれの商品に説明があるため店内の滞在時間が一般小売店よりも長い事も同店のもう1つの特徴となっています。

【営業時間】10時～18時 ※定休日 毎週水曜日

【お問合せ】小田原紙器工業(株) ☎0465(34)1303 (平日 8時～17時)

国民健康保険からの脱退について

国民健康保険加入者の方が、新たに職場の健康保険に加入した場合、加入者ご自身で国民健康保険から脱退する手続きをする必要があります。もし、その手続きをされない国民健康保険料の請求が続いて、職場の健康保険料との二重納付などのトラブルの原因にもなります。

令和3年4月1日より、税込価格の表示(総額表示)が必要になります!

- 事業者が消費者に対して行う価格表示が対象です。
- 店頭での値札・棚札などのほか、チラシ、カタログ、広告など、どのような表示媒体でも、対象となります。

◇ 総額表示に《該当する》価格表示の例

※ 税込価格10,780円(税率10%)の商品の例

10,780円	10,780円(税込)	10,780円(うち税980円)
10,780円(税抜価格9,800円)	10,780円(税抜価格9,800円、税980円)	
9,800円(税込10,780円)		

税込価格が明瞭に表示されていれば、消費税額や税抜価格を併せて表示することも可能です。

消費者が値札や広告により、商品・サービスの選択・購入をする際、
- 支払金額である「消費税額を含む価格」を一目で分かるようにし、
- 価格の比較も容易にできるよう、
総額表示義務は、平成16年4月より実施されているものです。

■ 総額表示に《該当しない》価格表示の例

9,800円(税抜)	9,800円(本体価格)	9,800円+税
------------	--------------	----------

※ 平成25年10月に施行された消費税軽減対策特別措置法により、令和3年3月31日までは上記のような価格表示も認められていますが、令和3年4月1日以後は、総額表示が必要になります。

令和3年4月1日から 税込価格の表示(総額表示)が義務化されます

「おだはこさん」は、同社の取引先が多から「コロナの影響で店舗が休業で売れる場所がない」といった悩みを受け、「何とか地元企業の力になれないか」「小田原・箱根を盛り上げられないか」と試行錯誤のうえ、立ち上がった通販サイトです。

令和2年度 神奈川県優良産業人表彰

第68回の神奈川県優良産業人表彰として、当所から推薦した8名が受賞されました。この表彰は、商工業の振興発展に貢献した方々を、県内各商工会議所の推薦を受けて、神奈川県知事と神奈川県商工会議所連合会会長が、連名により表彰するものです。

- 小泉光正 (箱根登山トータルサービス(株))
- 青木 勉 (相目防災(株))
- 露木孝作 (露木木工所)
- 星崎正一 (有だるま料理店)
- 松本俊輔 (株大和リアルエステート)
- 草柳 恵 (税理士法人エナリ)
- 澤地幸雄 (株まるだい運輸倉庫)

FUJITSU パートナー

ITによる経営の効率化に最適なソリューションをご提供

株式会社 ツー・ワン
〒250-0011 小田原市栄町2-7-25
TEL 0465-22-2110 FAX 0465-22-2120
http://jp.fujitsu.com/twone/

文化堂印刷株式会社
www.bunkado.jp

BUNKADO Printing Co., Ltd.

神奈川県小田原市寿町1丁目10番20号 ☎0465-34-9206(代)

こんなもの作りたい!を実現します。

- ☆設計から据付まで、あらゆる機械設備を **オーダーメイド**でお作りします。
- ☆ステンレス・鉄・アルミ等、各種素材を **高精度に加工**します。
- ☆何十tonもある重量物も精密機器も **高精度に据付**します。
- ☆ステンレス・塩ビ・SGP等あらゆる **用途に応じた配管**を敷設します。
- ☆各種機械 **メンテナンス**や生産ラインの **突発的トラブル**に対応します。

創業67年のノウハウをフル活用! まずはお電話下さい!

soyo 相陽工業株式会社

南足柄市狩野 493
TEL: 0465-74-1145
URL: soyokogyo.jp
【建設業大臣許可取得】

1 月度管内定期情報

Table with 6 columns: 調査項目, 調査月, 数値, 対前月比, 対前年同月比, 資料提供. Rows include population, households, and job openings in Ohtsuru and Hakone.

労働保険は、労働者を一人でも雇用すると、事業主や労働者の意思にかかわらず必ず加入しなければなりません。...

労働保険は、労働者を一人でも雇用すると、事業主や労働者の意思にかかわらず必ず加入しなければなりません。...

労働保険事務組合のご紹介

小田原箱根商工会議所 logo and address information.

小田原・箱根 合同企業説明会 3月9日(火)

当所と小田原市・ハローワーク小田原では、2021年3月9日(火)に、合同企業説明会を小田原お堀端コンベンションホールにて開催します。

2021年3月9日(火) 13:00~16:30 (受付12:30~) 会場: 小田原お堀端コンベンションホール. Includes QR code and contact info.

自社のPRにご活用ください!!

チラシ同封サービスについて

チラシ同封サービスとは、貴社の商品や製品・サービスのPRチラシをこの小田原箱根商工会議所会報誌「商工小田原箱根」に同封し、会員事業所等約3300社にお届けする大変好評を頂いているサービスです。

WAKABA CARD わかばカード. 1234-56789 ケンミンタロウ. Includes QR code and contact info.

新型コロナウイルス感染症の影響に伴う終電繰上げについて. 新型コロナウイルス感染症による緊急事態宣言の発出により、JRを始めとした各社の終電が繰上げとなっています。

神奈川県民共済からのお知らせ 「わかばカード」新規提携店を募集中. 現在、神奈川県民共済では、「わかばカード」の新規提携店を募集しています。

感染リスクが高まる「5つの場面」

5 scenarios of high infection risk: 1. Drinking with family, 2. Large group meals, 3. Maskless conversations, 4. Shared living in narrow spaces, 5. Venue rotation.

箱根町 経営安定緊急融資

箱根町の経営安定緊急融資が2021年3月31日まで延長されました。この緊急融資は、箱根町内の事業所が対象で、新型コロナウイルス感染症の影響等で令和2年2月から申請日の属する月の前月までの任意の1か月の売上高が前年同月に比して20%以上減少している、当面の資金を必要とする方が対象となります。

IT化で未来を開くテクノリサーチ. http://www.tecnet.or.jp/ 株式会社テクノリサーチ. TEL: 0465-48-3398 | FAX: 0465-47-2404

＜ミヤンマー＞ 2021.2.3. 染の津田さんとは2年前、ミヤンマーにいて、「インシテック」の社長として、遠くから帰国して、物産や文化の交流を促進する活動に取り組んでおられる方です。

ビジネスにおける PCスキルアップで業務効率向上. PC ACADEMY OCEAN オーシャン. パソコンスクール PCアカデミーオーシャン 〒250-0011 小田原駅前ビル4F TEL 0465-21-3457 https://www.pc-ocean-jp.com

